



E378

DETECÇÃO DE RITMO EM TEXTOS ESCRITOS DE PORTUGUÊS EUROPEU MODERNO E PORTUGUÊS BRASILEIRO: DADOS PAREADOS

Adriano Zanin Zambom (Bolsista PIBIC/CNPq) e Profa. Dra. Nancy Lopes Garcia (Orientadora), Instituto de Matemática, Estatística e Computação Científica - IMECC, UNICAMP

O objetivo do presente projeto é a identificação de correlatos de ritmo em textos escritos. Os dados analisados consistem de trechos de livros de ficção traduzidos para português brasileiro (BP) e português europeu (EP), como por exemplo "Harry Potter". A fim de comparar as duas línguas assumimos que cada texto de BP e EP são realizações de Cadeias de Markov de Alcance Variável (VLMC) tomando valores em um alfabeto finito de 5 valores possíveis. Através de testes não paramétrico de Wilcoxon e da razão de verossimilhança, concluímos que português brasileiro e português europeu não tem ritmos linguísticos diferentes e tem a mesma árvore de probabilidades.

Cadeias de Markov - Ritmo linguístico - Português